

Curso 2023/2024

PROFESORES Y TUTORÍAS ASIGNATURAS DEL GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

NOMBRE	DIRECCIÓN E- MAIL	TIPO DE TUTORÍA	HORARIO	CITA PREVIA
Abeledo Prieto, Elena	abeledo@usal.es	Videoconferencia, presencial	Lunes de 15h a 16h y de 18h a 19h Martes de 15h a 16h y de 18h a 19h Miércoles de 15h a 17h	Sí
Alonso Araguas. Itziar	itziar@usal.es	Presencial (despacho nº 20)	1er Cuatrimestre Lunes de 9:00 a 11:00 y de 16:15 a 18:00 Miércoles de 9:00 a 11:00 2º Cuatrimestre Lunes y jueves de 13:00 a 14:00 Martes, de 18:15 a 20:00	Sí
Bianchi, Mattia	mattibianchi@usal.es			
Brander de la Iglesia, Maria	mbrander@usal.es	Online, en la sala de tutorías de Zoom en Studium	Miércoles y jueves 11:15	Sí
Bustos Gisbert. Jose Manuel	jbustos@usal.es	Presenciales (despacho 12) Por videoconferencia a través de Studium	Pendiente de asignar	Sí. Las citas se gestionan a través de Studium
Carbonell Cortes, Ovidio	ovidi@usal.es	Presencial en el Despacho 21 o por videoconferencia, previa cita.	Lunes y miércoles de 11:00 a 13:00 (primer cuatrimestre); de lunes a jueves de 13:00 a 14:00 (segundo cuatrimestre)	Sí
Cruz Recio, Manuel	manueldelacruzrecio@usal.es	Presencial o videoconferencia	Viernes 9-11 / 16-20	Sí, con cita previa

Espinoza Saavedra, M Jose	espinoza.saavedra@usal.es	Presencial	1er cuatrimestre Martes de 11 a 13 Miércoles de 11 a 13 2º cuatrimestre Lunes de 11 a 13	No
Flores Garcia, Angela	angela@usal.es	Presencial: despacho 19 Videoconferencia	Pendiente de asignar	Sí. Se solicitan y gestionan a través del correo.
Fuente Marina, Beatriz de la	fuentemarina@usal.es	Primer cuatrimestre A convenir con el alumno	L: 11:00-14:00 X: 9:00-11:00 V: 13:00-14:00	Sí
		Segundo cuatrimestre A convenir con el alumno	M: 11:00-14:00 J: 11:00-14:00	Sí
Fuentes Moran, Teresa	tfuentes@usal.es	Presencial (despacho 24) o por videoconferencia (espacio habilitado en la plataforma Studium) a elección del alumno	Martes 13-00-15.00 Miércoles 12.00-14.00 Miércoles 17.00-19.00	Sí, con un mínimo de 48 de anticipación, a través de Studium.
Garcia Palacios, Joaquin	gpalacios@usal.es	Presenciales (despacho 22) o por videoconferencia. Se anunciarán oportunamente los requisitos para cada uno de estos dos sistemas	Horario diferente en el 1 er y el 2º cuatrimestre que se indicará oportunamente al inicio de cada uno de esos dos períodos	Sí. Reserva semanal a través de la aplicación habilitada en las páginas de las distintas asignaturas del profesor en Studium
García Pérez, Mª Isabel	isabelgarcia@usal.es	Presencial – despacho prof.ª maría isabel garcía perez: facultad de filología, edificio hospedería de anaya, 2ª planta	LUNES Y JUEVES DE 11:00 A 14:00	Sí. MANDAR EMAIL
Garcia Sanchez, Mª Noelle	noelle@usal.es	Presencial en el despacho 23 Por videoconferencia a través de Studium	Pendiente de asignar	Sí. Las citas se solicitan por correo electrónico con una antelación de 24 horas

Ghidhaoui, Hend	hend.ghidhaoui@usal.es	Presencial (despacho 6) Videoconferencia	1er cuatrimestre Martes y miércoles de 11:00 a 13:00 Lunes de 9:00 a 11:00 y de 13:00 a 15:00 2º cuatrimestre Martes y jueves de 11:00 a 13:00	Sí
González Fernández, Laura	laurago@usal.es	Presencial (despacho 7) o por videoconferencia. Se acordará previamente con el estudiante	1º cuatrimestre: Lunes: 13-15 Jueves: 11-15 2º cuatrimestre: Lunes: 12-15 Miércoles: 12-15	Sí
González-Orús Charro, Martín	martingorus@usal.es	Presencial, correo, videoconferencia,...	Lunes a jueves 16:00 a 19:00 horas	Sí
Hernández Alonso, Rebeca	rebecahernandez@usal.es	Presencial Hospedería de Anaya o por videoconferencia	Martes de 10h-12h Jueves de 9h-13h	Sí
Holl. Iris Angelika	irisaholl@usal.es	Presencial o por videoconferencia	lunes, martes, miércoles, jueves 13 a 14 horas	Sí
Kato, Sayaka	sayaka@usal.es	Despacho 17	LUNES 10:00-11:00 y 13:00-15:00 MARTES 10:00-11:00 JUEVES 13:00-15:00	Sí.
Lacasta Millera, Sofía	sofiacastamillera@usal.es	Presencial (Despacho 41) Videollamada (Zoom)	Se concretará con el alumnado.	Se solicitará cita previa con un día de antelación, como mínimo.
Leparoux, Clement	clemente.leparoux@usal.es		Tutorías concertadas previamente por correo electrónico.	Sí

Linder Molin, Daniel Peter	dlinder@usal.es	Presencial o videoconferencia	Martes y jueves 11-14 hrs	No, pero es preferible. Para tutorías fuera de este horario es necesaria cita previa.
Martín Sánchez, Nadia	nadiamartin@usal.es	Presencial o por videoconferencia	Primer cuatrimestre: M de 11 a 13 h y X de 13 a 15h Segundo cuatrimestre: M de 11 a 13 h, X de 11 a 15 h y J de 11 a 13 h	Sí
Martin Ruano, Rosario	mrmr@usal.es	- Presencial (despacho 16, Facultad de Traducción y Documentación) - Mediante videoconferencia (a través de enlace fijado en Studium)	Por determinar	Sí, mediante correo electrónico
Mendez Garrido, Amalia	amendez@usal.es	Presencial (despacho 19) y por videoconferencia a través de Studium.	Por determinar	Sí
Merlo Vega, Jose Antonio	merlo@usal.es	Presencial. Telemática (Videoconferencia). Correo electrónico. Herramientas Studium.	Primer cuatrimestre: Martes: 13:00 - 14:00 h Jueves: 11:00 - 14:00 h Viernes: 11:00 - 13:00 h Segundo cuatrimestre: Miércoles: 11:00 - 14:00 h Jueves: 11:00 - 14:00 h	No. (Recomendable cita previa por correo electrónico)
Mirti, Francesca	fmirti@usal.es	Presencial en Hospedería Por videoconferencia a través de Studium	Martes y jueves 10:00 - 13:00 Hospederia.	Sí
Oliveira, Ana Paula de	AnaDeOliveira@usal.es	Presencial	Martes de 11h a 15h; Jueves de 11h a 12h y de 14h a 15h	No

Palacio Alonso, Elena	elenapalacio@usal.es	Presencial despacho 20 Online	Lunes, jueves y viernes de 11:00 a 13:00	Sí
Pita, Cristina	pita@usal.es	Presencial u online	A petición del alumno	Sí
Placidi, Francesca	francescaplacidi@usal.es	Presencial en el despacho 41 Por videoconferencia	Pendiente de asignar	Es necesaria cita previa por correo
Quinault, Anna	annaquinault@usal.es	Videoconferencia o presencial (Despacho 17) según necesidades	Primer cuatrimestre miércoles 09:00-11:00, 13:00-14:00 viernes 09:00-11:00, 13:00- 14:00 Segundo cuatrimestre lunes 09:00-11:00 martes 09:00-11:00 jueves 11:00-13:00	Sí
Recio Ariza, Marian	recio@usal.es	Presencial (Despacho 18) Videoconferencia	Pendiente de asignar	Sí
Rodríguez Arcos, Irene	ireneroa@usal.es	Presenciales en el despacho 23 o por videoconferencia a través de Google Meet	Pendiente de asignar	Sí. Con antelación mínima de 48 horas por correo electrónico.
Rodríguez Murphy, Elena	er.murphy@usal.es	Videoconferencia o presencial (Despacho 8), según necesidades	En franja horaria fijada con el alumno mediante cita previa solicitada a er.murphy@usal.es	Sí
Rodríguez Vazquez de Aldana, Emilio	aldana@usal.es	Presencial	1 er cuatrimestre: M de 9 a 11 X de 18 a 20 J de 11 a 13 2º cuatrimestre:	Sí

			M de 9 a 13 X de 9 a 11	
Roiss, Silvia	roiss@usal.es	Presencial en el despacho nº 10 Virtual vía googlemeet	Pendiente de asignar	Sí, se pide con antelación por correo electrónico
Romano Martin.Yolanda	yromano@usal.es	Presencial o por videoconferencia	Por determinar	Sí, es necesaria cita previa por correo electrónico
Ruiz Martínez, Daniel	druiz@usal.es	Presencial (despacho 11)	Lunes de 13:00 a 15:00 y viernes de 11:00 a 14:00	Sí
Salgado Ivanich, Candela	candelasalgadoivanich@usal.es	Presencial: en el despacho número 15 de Hospedería de Anaya (claustro bajo). - Virtual: a través de Google Meet o Zoom.	Lunes de 10h a 13h; de 17h a 19h. Martes de 10h a 13h; de 19h a 21h. Miércoles de 09h a 11h. Jueves de 13h a 15h; de 19h a 21h.	Sí, es necesario confirmarla mediante correo electrónico
Sanchez Iglesias, Jorge	jsi@usal.es			
Santana López, Belen	bsantana@usal.es	A convenir	A convenir	Sí
Savchenkova, Margarita	margsav@usal.es	Presencial (despacho 41) o por videoconferencia	Cita previa	Sí
Toda Castán, Claudia	claudiatoda@usal.es	Videoconferencia	Lunes 9-11 Miércoles 9-11	Sí
Torijano Perez, Agustin	torijano@usal.es	Presencial: despacho 18 Por videoconferencia a través de Studium	Pendiente de asignar	Sí. Las citas se gestionan a través de Studium
Torres del Rey, Jesús	itorres@usal.es	Presencial (despacho 24) o videoconferencia	Lunes, 11:30-13:30 Miércoles, 11:30-13:30 Miércoles, 18:30-20:30	Sí
Valderrey Reñones, Cristina	valderrey@usal.es	Presencial (despacho 22) Por videoconferencia a través de Studium	Pendiente de asignar	Sí. Las citas se gestionan a través de Studium

Velazquez García, Sara	svelazquez@usal.es	Presencial en el despacho de la profesora (Hospedería de Anaya, primera planta) o por videoconferencia (Google Meet)	Miércoles y jueves de 11 a 14h	Sí, por correo electrónico
Inés Velázquez Puerto	InesVelazquez@usal.es	Presencial (Hospedería de Anaya) o Videoconferencia	Lunes de 10 a 11 Miércoles de 10 a 12	Sí
Vidal Claramonte, Africa	africa@usal.es	Presencial, videoconferencia y por correo	Previa cita, mañana y tarde	Sí
Viñas del Palacio, Yolanda Cristina	yolandav@usal.es	Presencial/Videoconferencia	Martes y jueves 18h-20h	Sí
Zimmermann Gonzalez, Petra	pezet@usal.es	Videoconferencia	Lunes, 11:30 – 13:30 y 18:00 – 20:00 Miércoles, 18:00 – 20:00	sí